



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

書面諮詢：第 NCNT092 / 2019 號 (DSAMA)

Consulta Escrita : N. NCNT092 / 2019 (DSAMA)

名稱：《購置 19 米長拖輪》

Designação：《aquisição de rebocadores com 19 metros de comprimento》

開標結果之決議摘要

Sumário das deliberações sobre o acto público

1. 按照開啟標書委員會2019年9月25日所作之開標結果，決議不接納「顯利（珠海）造船有限公司」及「廣州船舶工業有限公司」，其後，海事及水務局分別於2019年10月8日及2019年10月9日收到「顯利（珠海）造船有限公司」及「廣州船舶工業有限公司」針對上述開標結果提出聲明異議。

De acordo com o resultado do acto público de 25 de Setembro de 2019, deliberou-se não admitir as propostas da “Companhia de Construção Naval Hin Lee (Zhuhai), Limitada” e da “Companhia de Indústria Naval de Guangzhou”. Posteriormente, a DSAMA recebeu as reclamações da “Companhia de Construção Naval Hin Lee (Zhuhai), Limitada” e da “Companhia de Indústria Naval de Guangzhou” sobre o referido resultado de acto público em 8 e 9 de Outubro de 2019, respectivamente.

2. 經開啟標書委員會分析聲明異議之內容，並對先前開標結果進行覆核審議，開啟標書委員會分別於2019年10月15日及2019年10月18日就「顯利（珠海）造船有限公司」及「廣州船舶工業有限公司」針對上述開標結果提出之聲明異議作出決議。

Tendo analisado as reclamações e revisto o resultado do acto público anterior, a Comissão de Abertura das Propostas deliberou, em 15 e 18 de Outubro de 2019, sobre as reclamações apresentadas pela “Companhia de Construção Naval Hin Lee (Zhuhai), Limitada” e pela “Companhia de Indústria Naval de Guangzhou” relativamente ao referido acto público.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

3. 為此，現將開啟標書委員會於2019年10月15日及2019年10月18日所作之決議摘要公佈如下：

Para tal, publica-se o sumário das deliberações feitas pela Comissão de Abertura das Propostas em 15 e 18 de Outubro de 2019:

開標結果之決議摘要 Sumário das deliberações sobre o acto público					
編號 N.º	投標人名稱 Nome do concorrente	投標價格 Preço proposto	期限 Prazo	接納情況 Resultado	說明理由 Fundamentação
2	廣州船舶工業有限公司 Companhia de Indústria Naval de Guangzhou	MOP\$35,180,000.00	交貨期：365 日 Prazo de entrega: 365 dias 保養期：27 個月 Prazo de garantia: 27 meses	接納 Admitida	「廣州船舶工業有限公司」按照《購置 19 米長拖輪詢價方案》第七條第(四)項規定，已提交了最近一年繳付營業稅的證明文件，可證明投標人已在澳門特別行政區政府財政局作稅務登記，與投標人是否已在澳門特別行政區作商業登記並無必然關係；而為調查「廣州船舶工業有限公司」是否已在澳門特別行政區作商業登記，經透過法務局登記公證網上服務平台搜尋是否存在「廣州船舶工業有限公司」的商業登記聯網資料，當中並未發現任何關於「廣州船舶工業有限公司」已在澳門特別行政區進行商業登記的資料，故該投標人並沒有不符合《購置 19 米長拖輪詢價方案》第七條第(三)項之規定。開啟標書



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

				委員會各成員一致同意「廣州船舶工業有限公司」的投標文件符合《購置 19 米長拖輪詢價方案》的要求，故建議接納「廣州船舶工業有限公司」。 Nos termos da alínea 4) do Artigo 7.º do “Programa de consulta de aquisição de rebocadores com 19 metros de comprimento”, o documento comprovativo de pagamento da contribuição industrial do último ano tinha sido entregue pela “Companhia de Indústria Naval de Guangzhou”, isso comprova que a firma efectuou o registo fiscal na Direcção dos Serviços de Finanças da RAEM, não estando necessariamente relacionada com o registo comercial na RAEM; para investigar se a “Companhia de Indústria Naval de Guangzhou” tem o registo comercial na RAEM, não foi encontrada nenhuma informação acerca do registo comercial da “Companhia de Indústria Naval de Guangzhou” através da plataforma de Atendimento
--	--	--	--	---



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

					On-line de registo da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, pelo que a firma não violou o disposto na alínea 3) do Artigo 7.º do “Programa de consulta de aquisição de rebocadores com 19 metros de comprimento”. Todos os membros da Comissão de Abertura das Propostas concordaram unanimemente que os documentos da proposta da “Companhia de Indústria Naval de Guangzhou” estão de acordo com os requisitos do “Programa de consulta de aquisição de rebocadores com 19 metros de comprimento”, pelo que se propõe que seja admitida a proposta da “Companhia de Indústria Naval de Guangzhou”.
5	顯利（珠海） 造船有限公司 Companhia de Construção Naval Hin Lee (Zhuhai), Limitada	/	/	不接納 Excluída	按照《購置 19 米長拖輪詢價方案》第七條第(四)項規定：如已在澳門特別行政區政府財政局作稅務登記，應遞交最近一年繳付營業稅的證明文件正本或認證繕本，若屬首年營業者或未在財政局作稅務登記者，應透



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

				過聲明書就此作出聲明；開啟標書委員會確認「顯利（珠海）造船有限公司」並沒有按此項規定遞交有關營業稅的證明文件或所述之聲明書，根據《購置 19 米長拖輪詢價方案》第十三條第(一)項的規定，開啟標書委員會各成員一致同意維持不接納「顯利（珠海）造船有限公司」之決定。 Nos termos da alínea 4) do artigo 7.º do mesmo Programa de consulta, caso se tenha efectuado o registo fiscal na DSF, deve ser entregue o original ou pública-forma do documento comprovativo do pagamento da contribuição industrial no último ano, ou declaração em substituição do documento comprovativo, caso seja o primeiro ano de exploração” ou ainda não se tenha efectuado o registo fiscal; a Comissão de Abertura das Propostas confirmou que a “Companhia de Construção Naval Hin Lee (Zhuhai), Limitada” não entregou documento comprovativo do pagamento da contribuição industrial ou declaração nos
--	--	--	--	--



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

					termos dessa alínea, por isso, nos termos da alínea 1) do artigo 13.º do mesmo Programa de consulta, concordou por unanimidade em manter a decisão de exclusão da proposta da “Companhia de Construção Naval Hin Lee (Zhuhai), Limitada”.
--	--	--	--	--	---